NEWS RELEASE SHOKO CHUKIN BANK



平成 28 年 11 月 21 日 商 工 中 金

<u>京都信用金庫と連携した融資制度「セカンドウィング」第1号案件</u> ゲストハウス開業で新分野へ進出する「旬菜いまり」を金融面からサポート!

商工中金は、各地の地方公共団体や関係機関、地域金融機関等と連携しながら、「地域経済の活性化」や「地域雇用の創造」に貢献する中小企業等を積極的にサポートしています。

商工中金(京都支店)と京都信用金庫は、「旬菜いまり」(所在地:京都府京都市、代表者:森 宏午氏)に対し、両金融機関が連携した融資制度『第二創業・多角化サポートローン「セカンドウィング」』を活用して、ゲストハウス開業資金合計1千5百万円を融資しました(商工中金5百万円、京都信用金庫1千万円)。

同制度は、第二創業や多角化による新分野への進出等に取り組む中小企業等を金融面から サポートするもので、本件は同制度の第1号案件です。

「旬菜いまり」は、平成25年1月にオーナシェフの森氏がオープンさせた京都和食店です。心を込めた京都の"おばんざい"と季節に合った旬の食材を使用した京料理で、地域住民や国内外の観光客等から好評を得ており、店舗近隣の宿泊客向けの早朝営業(朝食提供)も人気となっています。

今回、同氏は、新たに京町家を活用し、手ごろな価格で宿泊できるゲストハウスを開業して、多角化に取り組む事業計画を商工中金と京都信用金庫のサポートも受け、策定しました。 主に外国人観光客をターゲットとし、「旬菜いまり」の朝食提供との相乗効果を図る等により、事業拡大を目指します。

商工中金は、地場資源である京町家の有効活用や国内外観光客の増加等、地域経済の活性 化に貢献する同計画を高く評価し、京都信用金庫と連携して必要資金を融資しました。

商工中金は、公的金融機関で唯一のフルバンキング機能を有する機関として、地方公共団体や地域金融機関等と連携しながら、地域経済の活性化に貢献してまいります。

【旬菜いまりの概要】

所 在 地	京都府京都市中京区西六角町 108	設 立	平成 25 年 1 月
代 表 者	森 宏午	業種	飲食業

NEWS RELEASE

SHOKO CHUKIN BANK



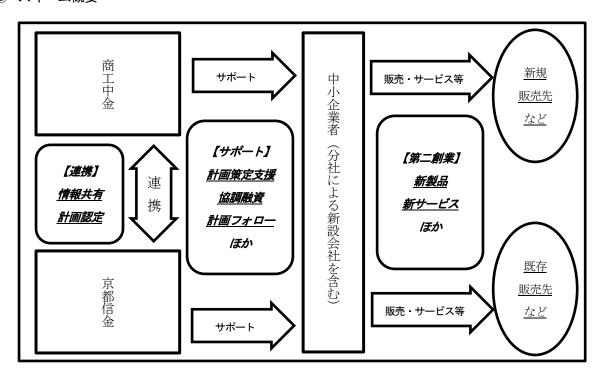
【第二創業・多角化サポートローン「セカンドウィング」について】

① 商品概要

	京都信用金庫		商工中金				
ディーロー・ナーナッチュー	・京都信用金庫営業エリア内で、第二創業を計画されている方、もしくは第二創業後に税務申告						
ご利用いただける方	を2期終えていない方						
(注1)	・事業計画書(既存事業・第二創業事業)の提出ができる方						
ご融資残高限度額	合計 1 億円以内						
	当座貸越	融資後1年目の応答日以降に	\Gr=1/27 A	原則 10 年以内			
>,1旦Ψ//× 1 10日日	(注2)	迎える決算日の4か月後まで	運転資金				
ご融資期間	証書貸付	西川 、 フィル 左 N 中	=n./±./⁄z: ∧	医胆 15 左以中			
	原則として 10 年以内 (注 2)	設備資金	原則 15 年以内				
	担保:必要に応じて設定		担保:必要に応じて設定				
	保証人:経営者保証に関するガイドラインのと		保証人:経営者保証に関するガイドラインのと				
	おり		おり				
その他	計画策定支援・モニタリング		計画策定支援・モニタリング				
			成長分野での取り組みとなる場合は「成長・創				
			業支援プログラム」も活用のうえ総合的にサポ				
			- ├				

- (注1)審査の結果、お客さまのご希望に添えないことがあります。
- (注2)当座貸越は元金任意返済方式、証書貸付は元金均等分割弁済方式でのご返済となります。

② スキーム概要



③ 取扱店舗

商工中金:京都、大津、彦根、大阪、堺、梅田、船場、箕面船場、東大阪、奈良支店 京都信用金庫:各店舗(ただし、個人金融型店舗を除く)